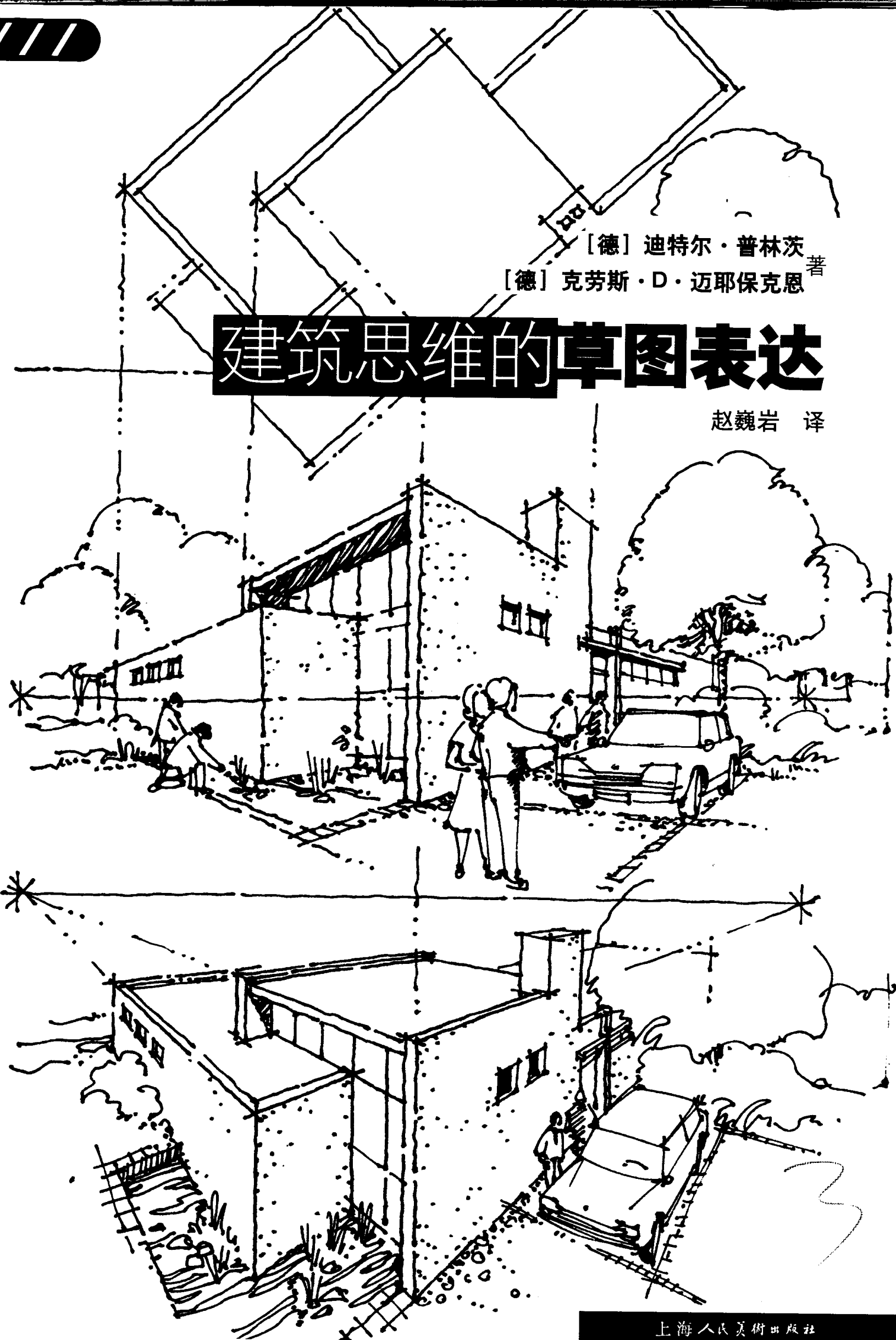


///

[德] 迪特尔·普林茨 著  
[德] 克劳斯·D·迈耶保克恩

# 建筑思维的草图表达

赵巍岩 译



迪特尔·普林茨  
克劳斯·D·迈耶保克恩

# 建筑思维的草图**表达**

赵巍岩 译

上海人民美術出版社

---

### 图书在版编目 (CIP) 数据

建筑思维的草图表达 / (德) 普林斯 (Prinz, D.), (德) 迈那波肯 (Neier-pauken, K.D.) 著; 赵巍岩译. —上海: 上海人民美术出版社, 2005.1  
ISBN 7-5322-3946-2

I. 建 ... II. ①普 ... ②迈 ... ③赵 ... III. 室内设计: 空间设计—建筑制图—技法 (美术) IV. TU204

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 024694 号

---

Copyright © 1994 by Kohlhammer Verlag, Germany through Lin Book & Media Agency (in Chinese)  
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without permission of the copyright holder.

本书中文版由上海人民美术出版社独家出版。版权所有, 侵权必究。  
合同登记号: 图字: 09-2004-363 号

### 建筑思维的草图表达

著 者: (德) 普林斯

译 者: 赵巍岩

责任编辑: 朱振海

封面设计: 姚正富

技术编辑: 季 卫

出版发行: 上海人民美术出版社

(地址: 上海长乐路 672 弄 33 号 电话: 54044520)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 商务印书馆上海印刷股份有限公司

开 本: 889 × 1194 1/16 印张 7.5

版 次: 2005 年 1 月第 1 版

印 次: 2005 年 1 月第 1 次

印 数: 0001-4100

书 号: ISBN 7-5322-3946-2/T · 6

定 价: 29.00 元

# 前言

许多建筑师都善于绘画，甚至一些建筑师在绘画方面的造诣与画家并无二致。在日常生活或工作中，建筑师与画笔打交道大体有以下几种情形：

一是纯粹的绘画，建筑师可以进行绘画创作、可以写生、当然也可以从事其它种类的艺术活动，在这种情况下，建筑师的职业身份发生了变化，绘画对于建筑师来说是一种修养，他们在从事这项活动时与一般的画家或绘画的爱好者的行为无异。

二是利用画笔进行各种思考，如工作程序、案例所涉及范围的分析等，在这种情况下，图画更多的是以图表、图解的方式来表达的，建筑师的画法同经济师、策划师等的画图方式没有什么区别。

但建筑师还有一种画图方式，不是已有建筑的表达，而是从无到有、无中生有的建筑的表达，在建筑师的创造性活动中，不断地需要将头脑中的构想图形化，形体、空间、甚至场地氛围都需要通过这样的图画表达，因为这是一种呈现设计意图的最为便捷的方式，这是独属于建筑师的一种绘画方式。本书就介绍了这样一种画图的方法，在作者的循序渐进的教导中，初学者会发现，掌握这样一种绘画方式，既非是毫无规律可循，又是一件饶有兴味的事情，即使是在电脑技术飞速发展的今天，这种绘画方式仍旧是建筑思维表达的最为有力的方法之一。

有关钢笔画、效果图的画法的各类书籍很多，但与建筑师的最富有职业特点的绘画方式直接相关的书籍却非常之少，相信这本书会对许多设计师和建筑类专业的学生们有很大的帮助。

莫天伟 赵巍岩

2004年4月21日于同济



## 序 言

建筑设计和城市建设方案的空间环境展示在当今很受人们的关注。人们往往将之视为“绘画艺术”而满怀敬畏之心。因此，人们会本能地产生“这个我做不到”的畏难情绪，从而导致许多人根本就没有尝试过这一重要的方案设计手段。

事实上，人们根本无须将其看得高不可攀，因为在空间环境的绘画表达中，存在着明显的规律。要掌握这些规律，只需要一点儿耐心。当然同样重要的是，人们要作好准备，抓住一切机会进行练习。随着学习的深入，乐趣和自信就会慢慢产生，草图也会越画越好——当一页页的练习翻过，原来看起来不可能做到的事情逐渐变得可能，畏难之情绪就会烟消云散。

空间形体形式与功能方面的创意及其结构布局,是建筑设计和城市设计方案的任务和目的。对于每个方案来说,任务都是新的,这就要求创作的过程以开放的形式创造性地展开。

开始,形式的构成首先存在于创作者头脑中,这时还只是一个模糊的意念,它需要通过绘画的或是雕塑式的形式形象地表达出来,才能使批评意义上的探究、检验、确认或放弃成为可能。

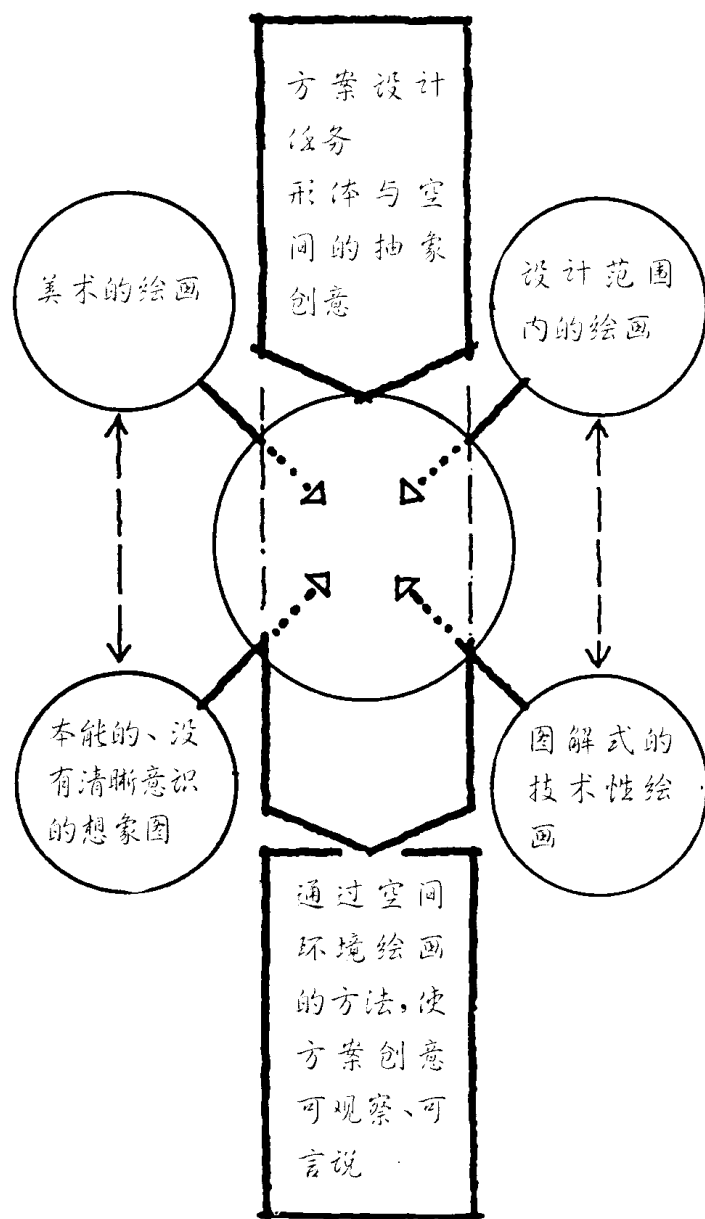
最初的草图能引发出新的和较为清晰的意象,在接下来的绘画过程中,这一意象会被反复唤起。

头脑中抽象的创意和纸上草图式的创意之间的对话,会引起一场持续不懈的思想与图画之间的交流,这对于解决方案设计任务来说是不可避免的,也是充满乐趣的。同时,草图可以使每一阶段的设计方案都清楚可见,使得人们在回顾设计过程时,对整个设计方案的发展能有更加切身的体会。



这本书致力于“空间环境绘画”这一方案设计方法。为了使创意的过程充满乐趣，为了使创意的表达技艺更加精湛，为了使人能自发地并正确地掌握空间环境绘画的技巧，书中提供了建议、指导和帮助。本书不是试图使绘画成为一种描摹作品，成为已经存在的、可见的事物的反映，也不是试图使之成为图画式的、精美计划的展示，甚至也不要求绘画者将每一页图画都创造成“艺术品”。

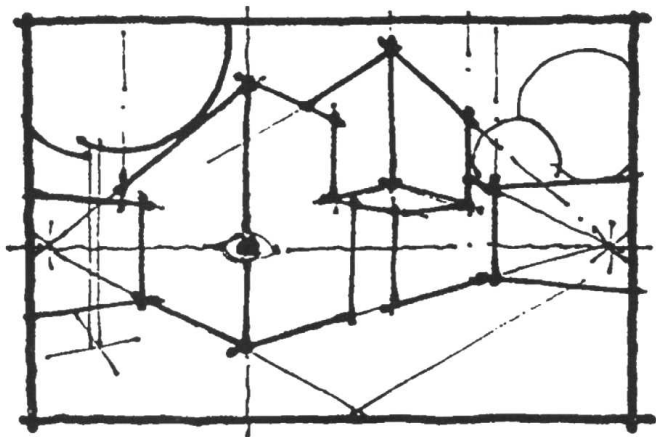
本书的主旨是将草图作为一种工作方式，作为眼睛和大脑在方案创造过程中共同参与的媒介，作为方案内容交流与描述的一种载体。



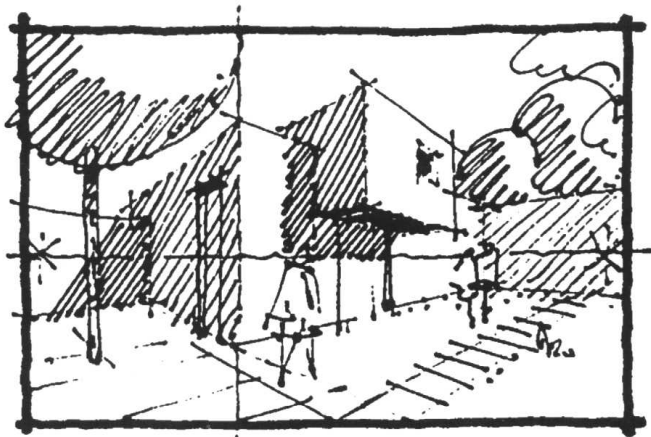
作为表达方式的绘画  
空间环境绘画的任务

# 目 录

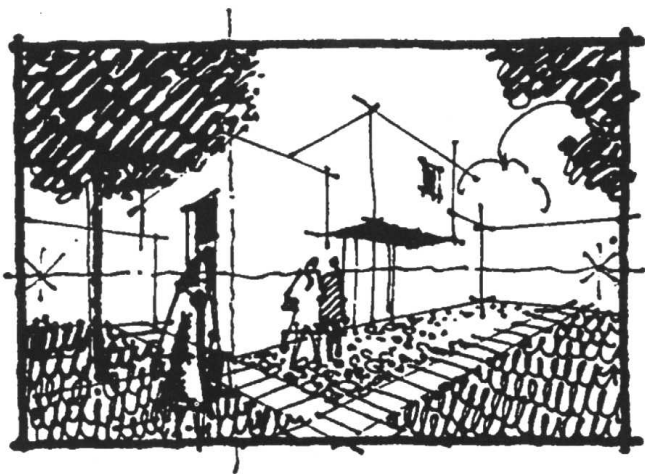
第一章 空间绘画的“语法”——必要的草图知识 /9



第二章 “理智”地速写——愉快而正确地画 /57

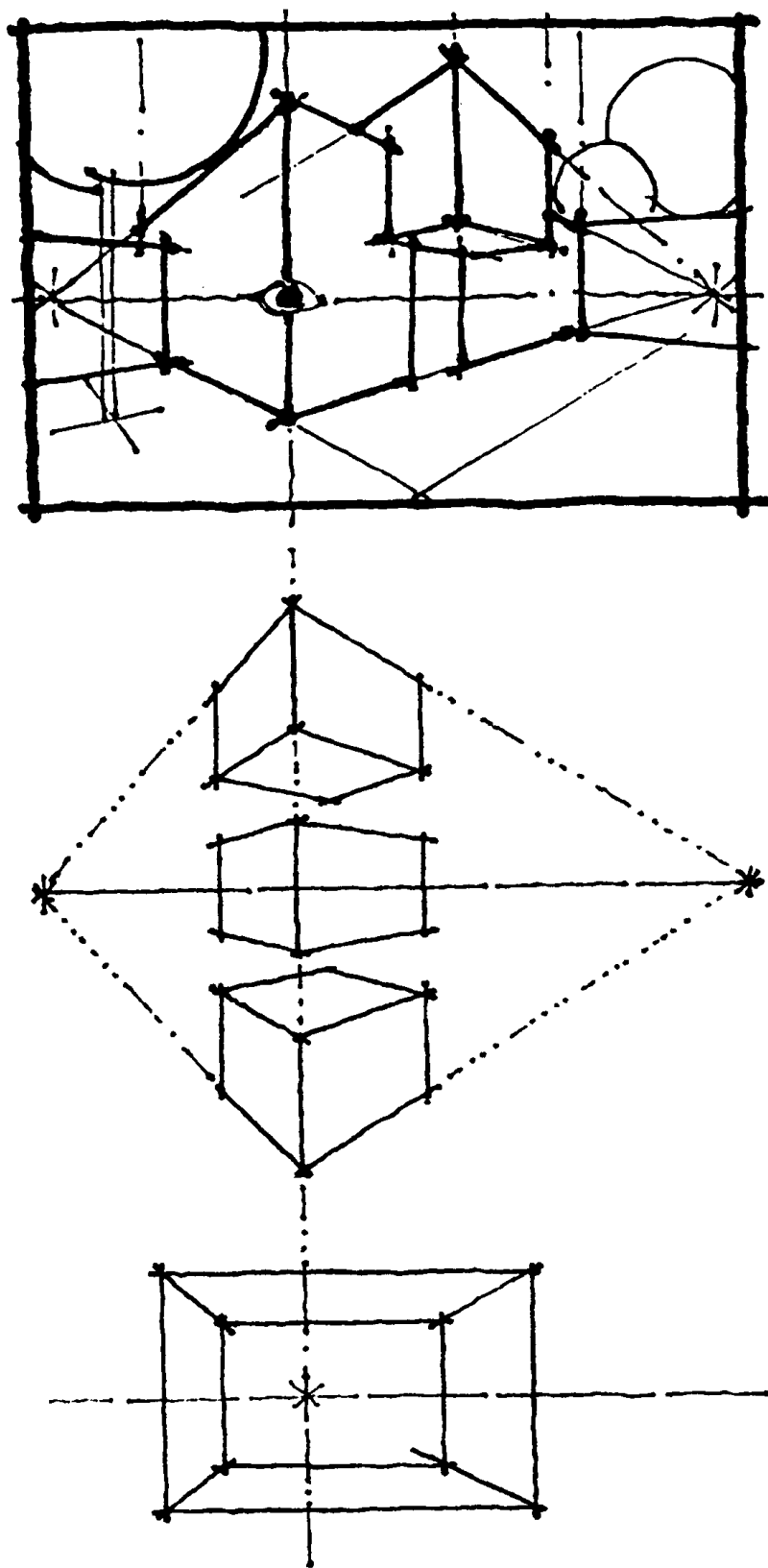


第三章 画面构成及画面内容的强调——绘画的方法及其效果 /65

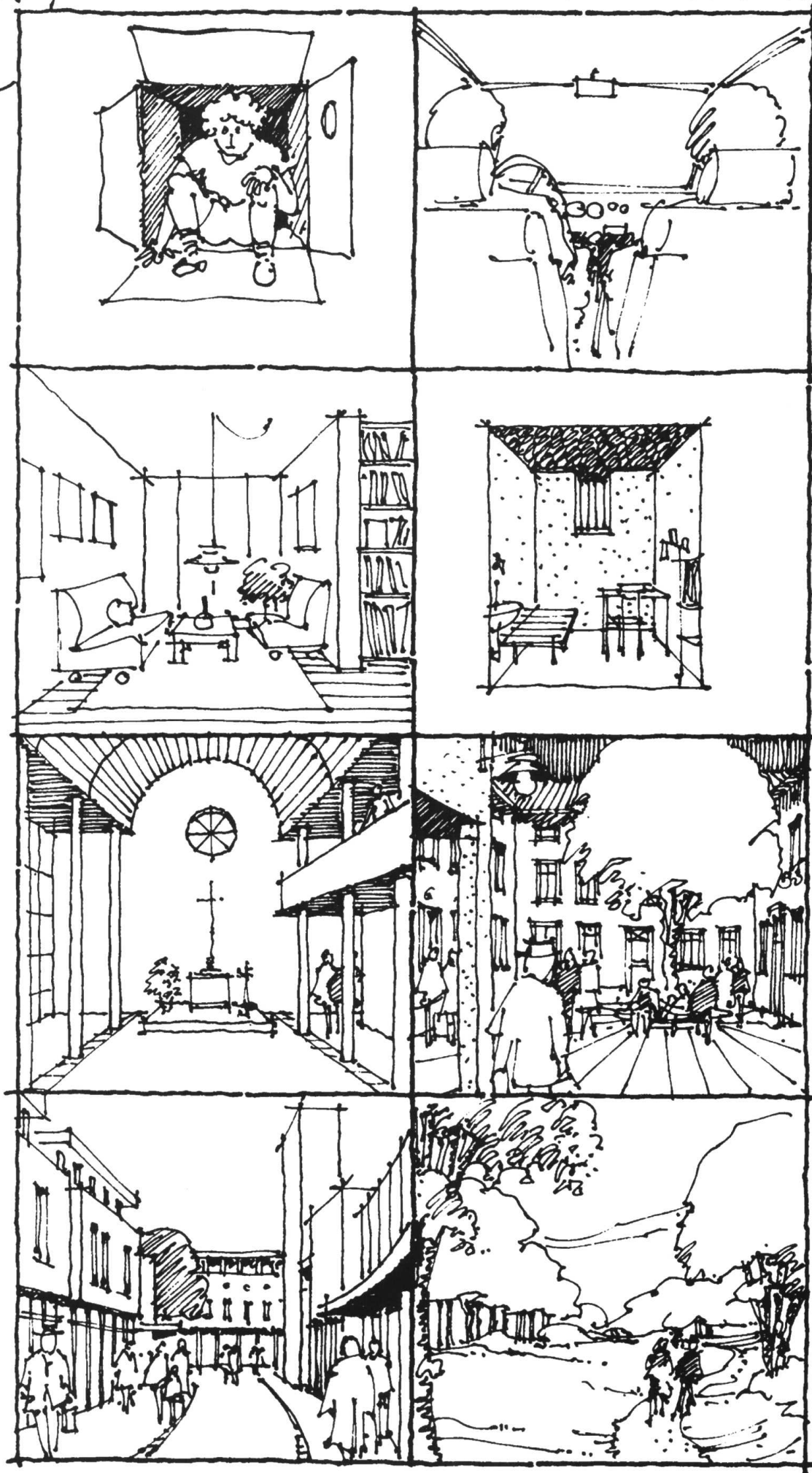


第四章 结束语：作为绘画语言的空间草图——以实例指导 /109

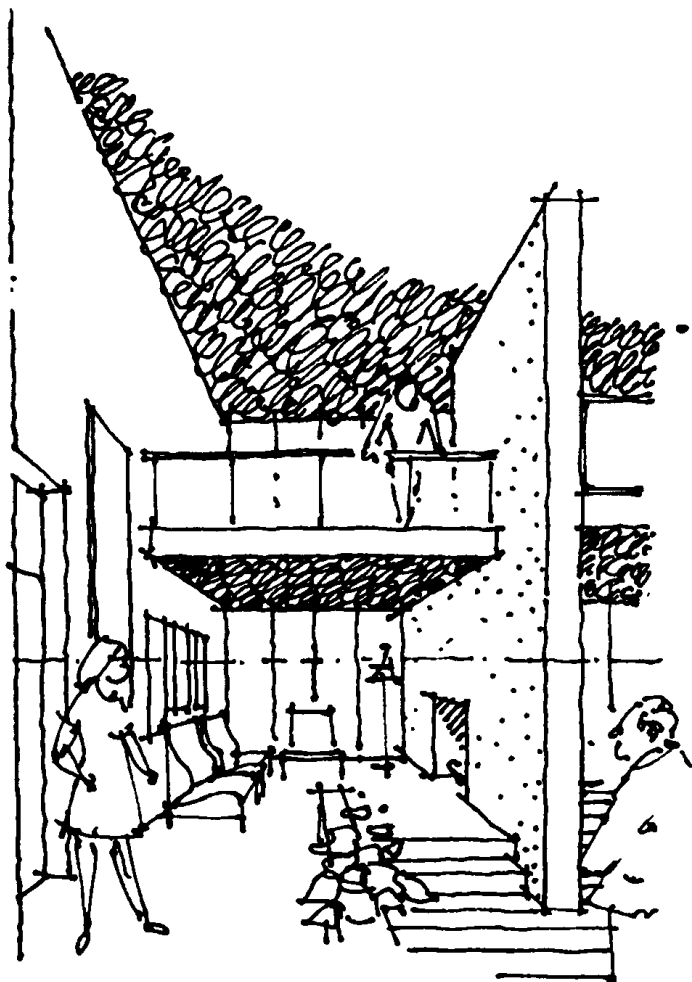




# 第一章 空间绘画的“语法”——必要的草图知识



# 空间

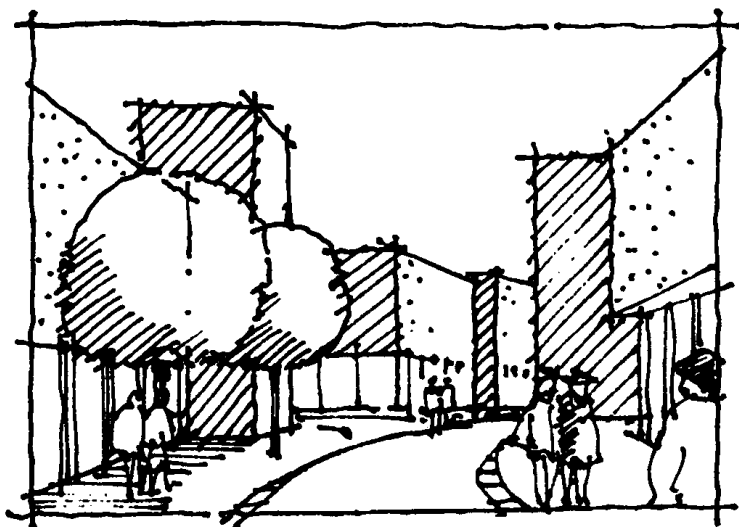


对空间环境的体验和需求决定于我们的生活方式。我们在空间中生活、工作，我们在空间中欢度节日。空间环境给了我们保护和安  
全，室内空间保证了我们对私人领域的愿望，外部空间则是共同活动的起始点，是公共生活的舞台。空间环境或者是我们休息与逗留的场所，或者是我们在运动中所体验到的场景序列。

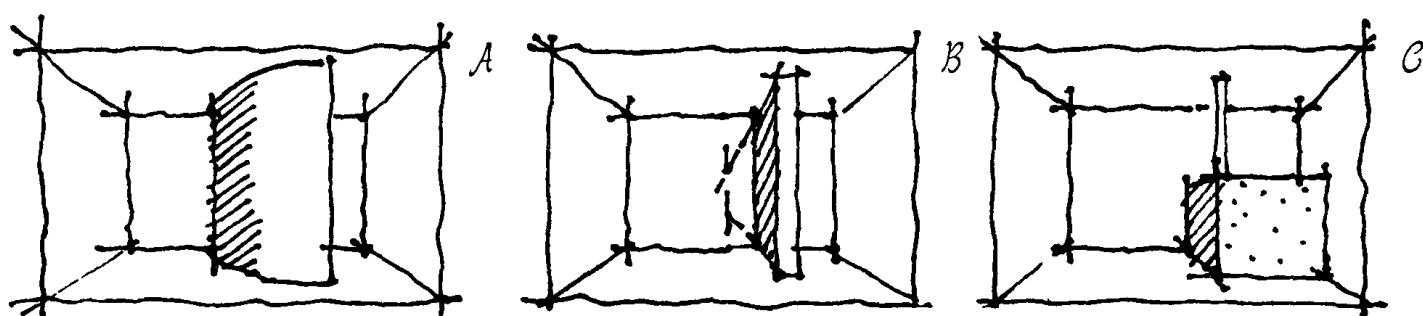
由此凸显出的题目“空间环境”，就是我们周围场所的形态。组成建筑空间环境的是壁龛、房间、厅堂，组成城市空间环境的是小巷、院落、街道、广场，组成景观空间环境则为花园和公园。

现存的空间环境我们可以进入、观察、拍照、描绘，空间环境场景作为一种可视图景是非常具体的。我们可以扭转我们的视野，获得流畅的系列场景印象，并将空间环境作为一个整体加以把握。

每个观察者为同一图景总是有着几乎差不多的真实感与记忆，人们对于谁看到了真实的图景无须争辩，那是因为，当气氛或事件成为一种可以观察的景象时，它们对人们的记忆（心理）图景会产生更加积极的影响。

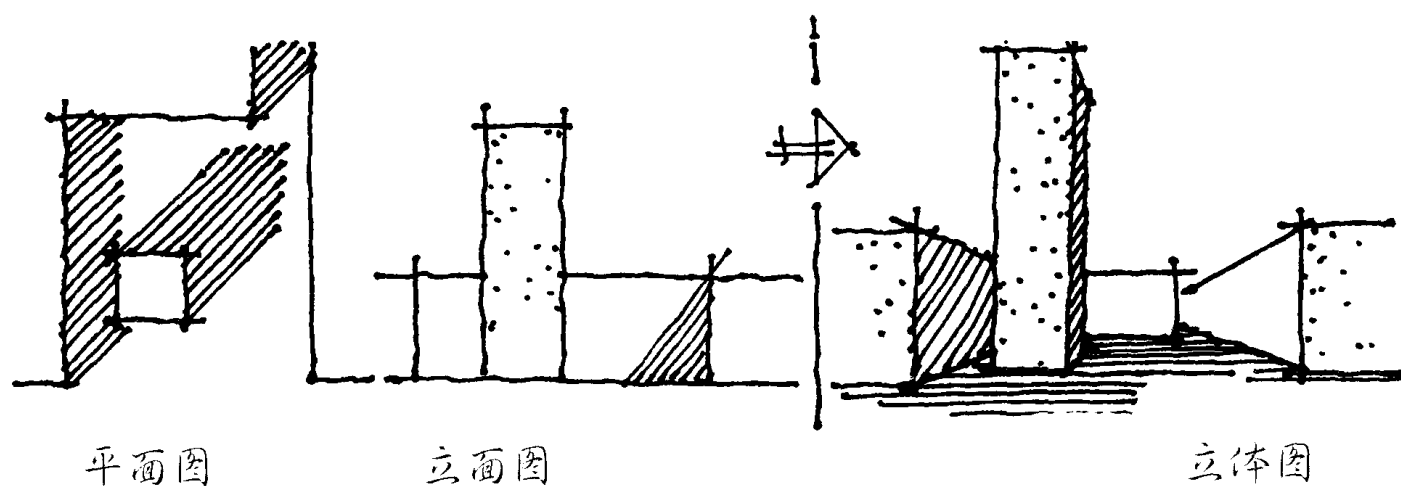


由于存在着设计空间环境、空间秩序这样的任务，首先需要空间环境的描绘者能在脑海里构思出方案设计的图景。在方案设计的过程中，为了贴切地表现出空间形体的创意和气氛，可以采用多种多样的方式，画出空间环境的表现图。



通过形式要素完善空间环境——系列尝试

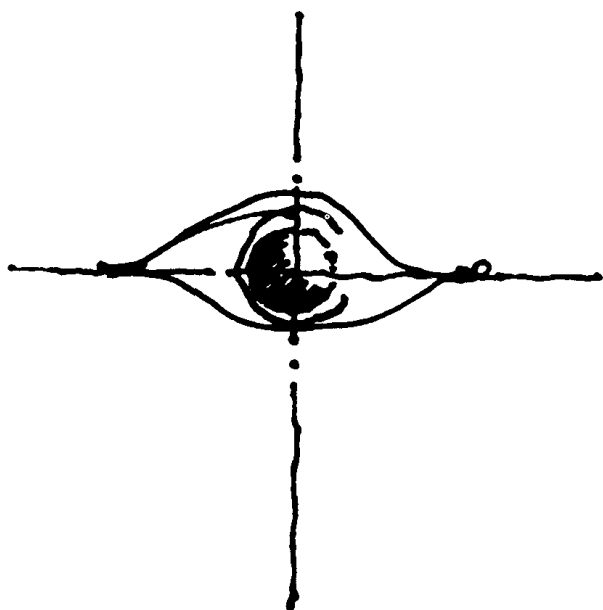
也许有了两维的平面图和立面图，但要想更进一步地了解设计，则需要一种专业并且熟练的想像力，才能将平面与立面联系起来成为三维立体图景。



更为困难的是与他人分享这种抽象的方案创意。也就是说，向他人生动地介绍方案的创意，将高度、深度的形式和比例通过说明性的语言非常形象化地描述出来、并且能激发和引导听者和读者的想像，使他们能在脑海里呈现出与方案设想相符的图景，是不易做到的事情。

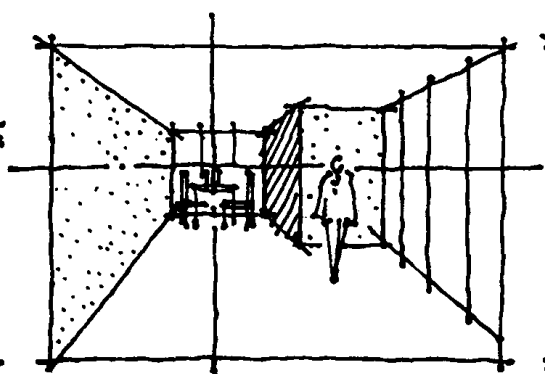
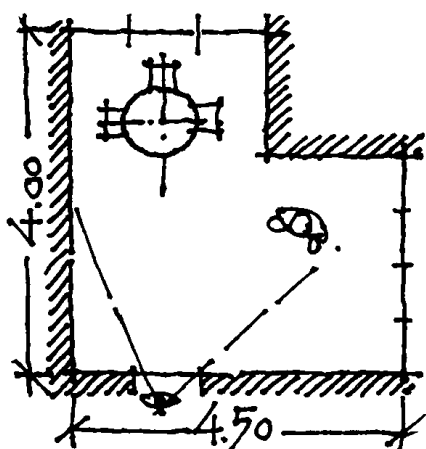
所以,无论对己还是对人,通过绘画和草图使方案构思清晰化,都是一条重要的途径。绘画作为一种两维的表达媒介,与空间的三维特征是有矛盾的。空间环境绘画艺术的意义在于它能够将观察者想像中的空间和形体,带到具象的形式中来。以便于人们对比例与尺度的关系进行考量。通过绘画的线条、光影的表现和尺度确定的细节,空间环境绘画在引导观察者理解方案设计意图及展现设计构思方面都是十分有效的。

作为一种重要的方案设计手段,绘画必须遵守视知觉的规律,必须考虑到人的眼睛在现实中的感知习惯。

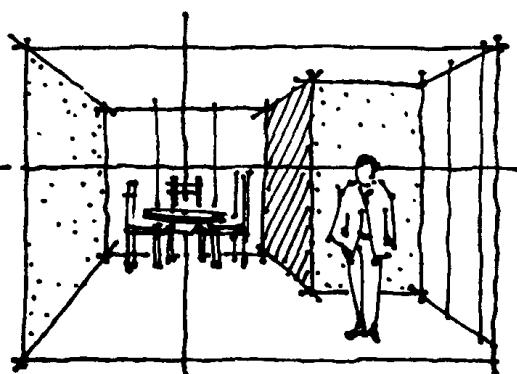


因为这种绘画要成为一种“可能现实”的预想图景,它就必须是“诚实的”。它不是(艺术家的)自我表现,而首先是一种为了一定目的的介绍和理解的方法。这种专门化的性质使这种草图很自然地不被纳入艺术作品的范畴。

预先给定的平面图



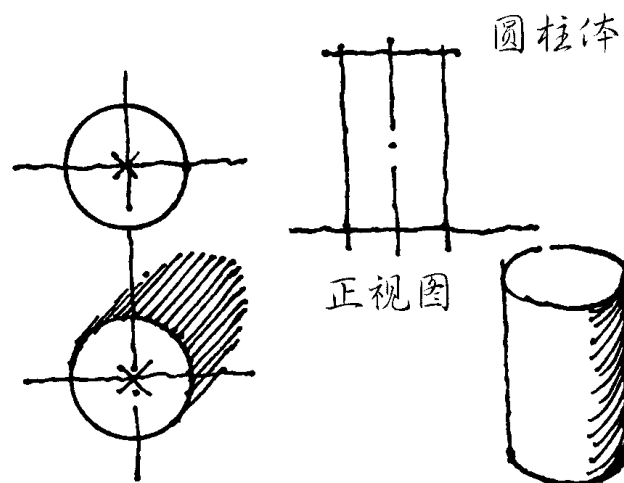
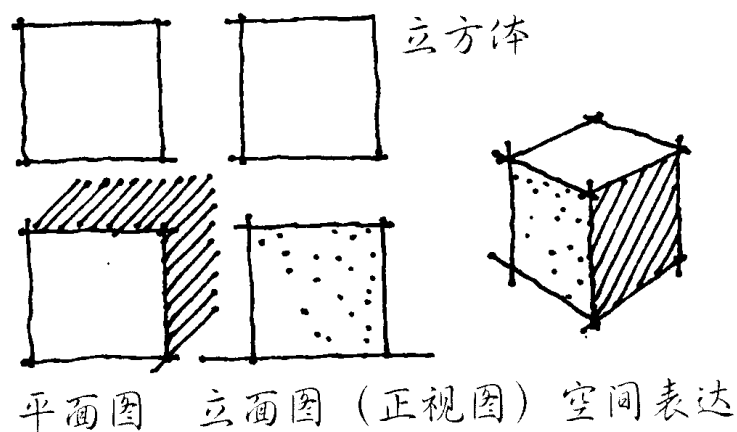
虚假的空间范围



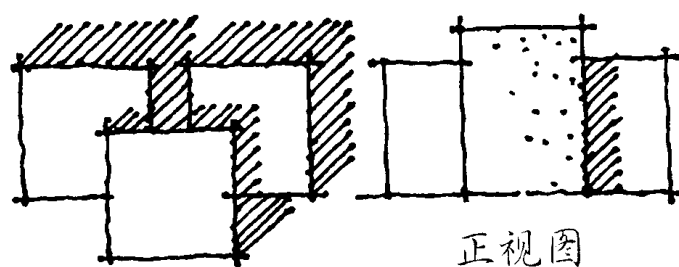
正确的空间印象

# 空间绘画

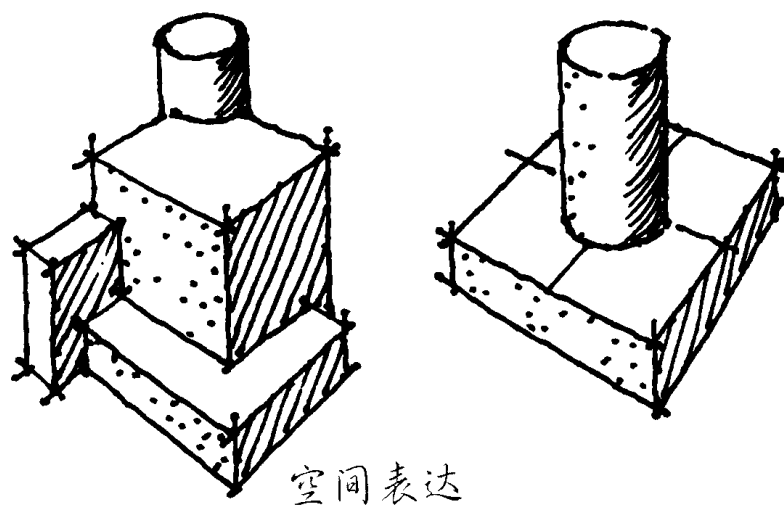
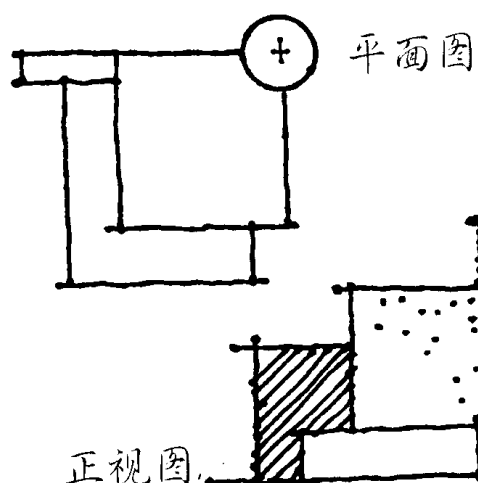
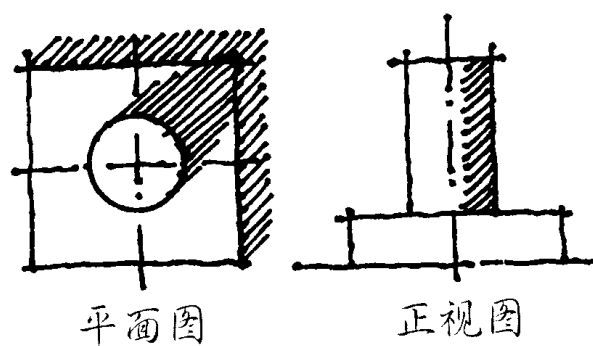
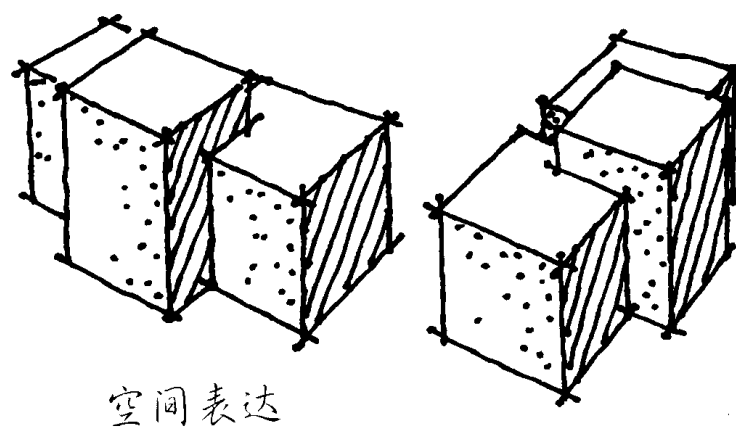
## 单一的和组合的物体的表达



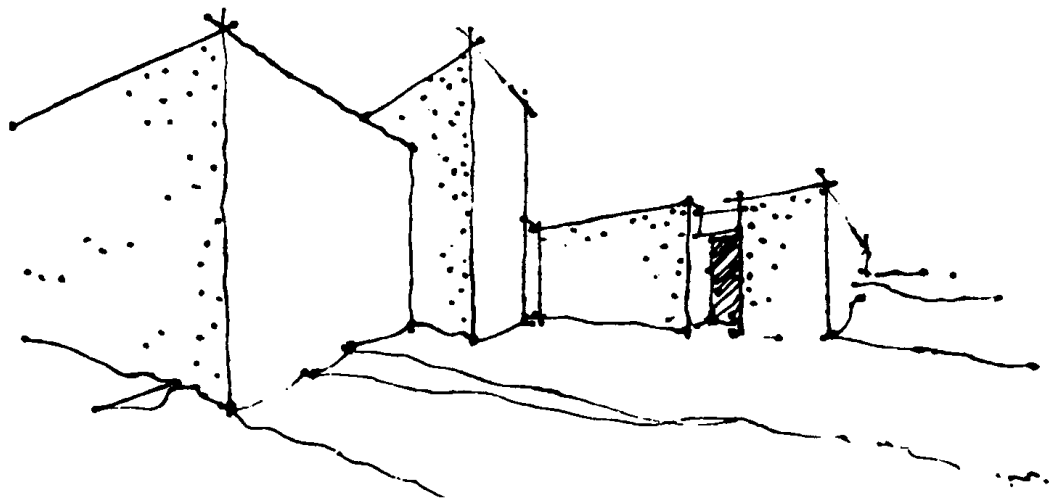
### 组合的立方体



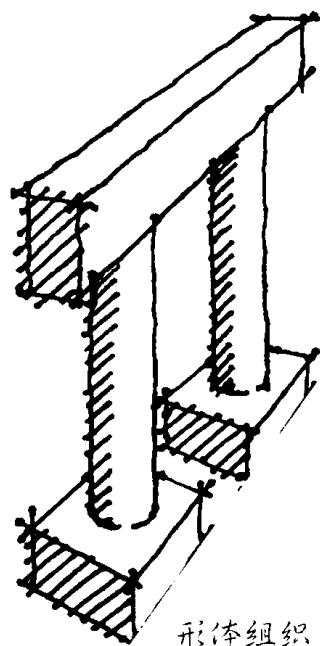
这个例子想要表明的是，本身非常简单的物体首先可以通过空间的绘画表达被描述并被理解。



# 物 体

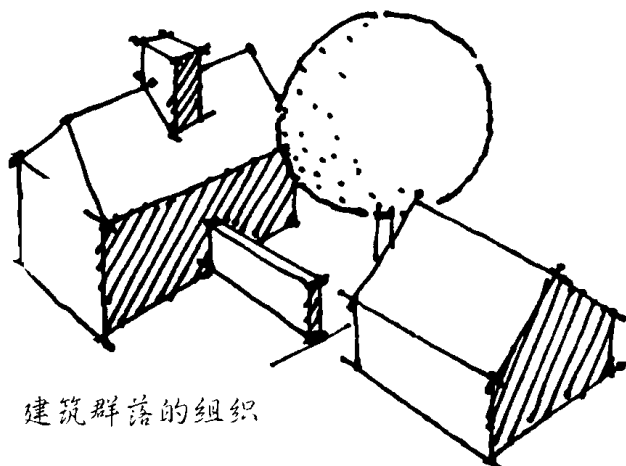


作为造型题材的物体、空间和面之间的联结,是空间和形体造型的研究对象,同时也是构造细部形式、建筑物组合形态、城市与景观图景中的小品、以及城市形态构成的课题。

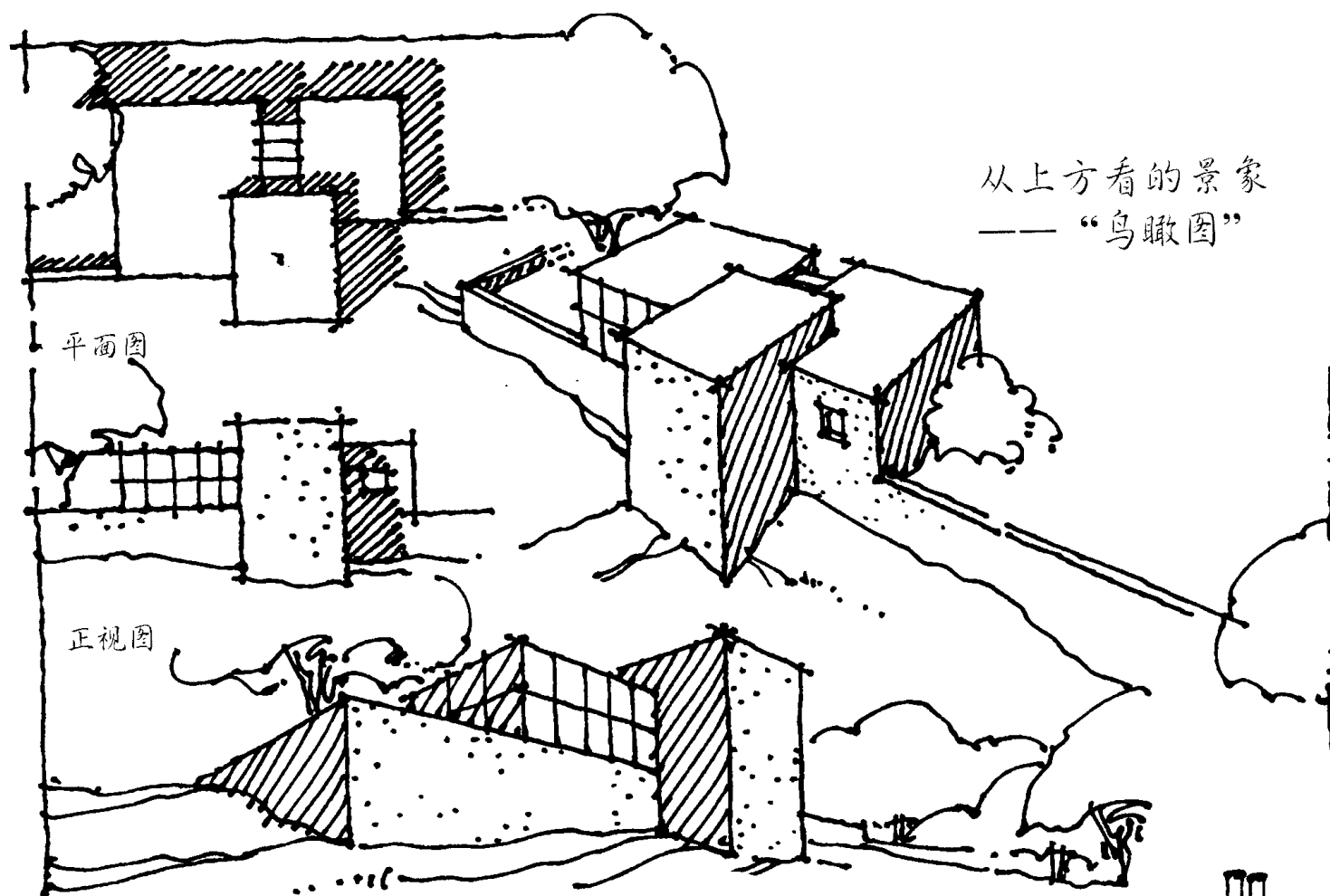


形体组织  
构成建筑的部分

造型必须能在所有比例的平面上,通过模型和空间草图的帮助发展出来并用模型和草图的成果加以表现。模型和草图是方案三维“现实”模拟的重要辅助手段。它们是方案设计师不可或缺的交流合作伙伴,对于委托人和决策人来说也是一种理解的辅助方法。一个仅在两维平面上推敲的造型方案,在其实质内容和解决策略上,也将停留在浅显的、平面的状态中。



建筑群落组织



从下方看的景象

建筑设计方案——从形体组织出发的造型创意，需要空间的表达，以使其便于理解和参与。

